**SOÁ 444**

KINH BAÙCH PHAÄT DANH

*Haùn dòch: Ñôøi Tuøy, Tam taïng Na-lieân-ñeà-da-xaù, ngöôøi Thieân Truùc.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di vaø chuùng Boà-taùt cuøng ñaïi chö Thieân, Ñeá Thích Thieân vöông, boán Thieân vöông, Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca- laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, phi nhaân… voâ löôïng traêm ngaøn ñaïi chuùng vaây quanh Theá Toân, cung kính cuùng döôøng, toân troïng, khen ngôïi. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân giaûng noùi dieäu phaùp cho ñaïi chuùng.

Khi aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, baøy aùo vai phaûi, quyø goái phaûi saùt ñaát, chaép tay baïch Phaät:

–Cuùi mong Theá Toân giaûng noùi veà danh hieäu cuûa chö Phaät ñang ôû khaép möôøi phöông. Vì sao? Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe ñöôïc danh hieäu cuûa chö Phaät hieän taïi sinh ñaïi coâng ñöùc, phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng thì ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån vaø seõ mau chöùng quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Laønh thay! Laønh thay! OÂng vì muoán taïo lôïi ích an laïc cho ñaïi chuùng, vì muoán che chôû thöông xoùt chuùng sinh, vì muoán khieán cho chuùng sinh thoûa maõn ñöôïc sôû caàu, vì muoán khieán cho taát caû chuùng sinh ñöôïc hoan hyû, vì muoán khieán cho caùc Boà-taùt ôû vò lai taêng tröôûng caên laønh, neân oâng kheùo giaùc quaùn maø hoûi nhö vaäy. Coù caâu hoûi aáy laø nhôø vaøo thaàn löïc cuûa Nhö Lai. Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! OÂng haõy laéng nghe! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo, nghe ñöôïc danh hieäu cuûa chö Phaät hieän taïi maø thoï trì thì taát caû chuùng ma khoâng sao gaây haïi, taát caû ngöôøi aùc cuõng khoâng laøm haïi ñöôïc maø coøn ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc saâu xa. Ngöôøi aáy sinh ra ôû ñaâu cuõng ñuû haïnh Boà-taùt, ñöôïc tuùc maïng thoâng, dung maïo ñoan nghieâm, caùc töôùng ñaày ñuû, thöôøng ñöôïc thaân caän cuùng döôøng chö Phaät, cho ñeán mau chöùng ñaéc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Vì sao? Naøy Toân giaû Xaù-lôïi- phaát! Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa chö Phaät aáy maø thoï trì, ñoïc tuïng, cung kính, leã baùi, ghi cheùp, cuùng döôøng, truyeàn daïy cho ngöôøi khaùc thì ngöôøi aáy ñöôïc coâng ñöùc voâ löôïng, voâ bieân.

Khi aáy, Theá Toân noùi keä:

*Ngöôøi naøo thoï trì hieäu Phaät naøy Khoâng bò göôm ñao gaây thöông tích Ñoäc khoâng theå haïi, khoâng bò chaùy Cuõng khoâng bò ñoïa vaøo taùm naïn.*

*Ñöôïc gaëp ñaïi trí aùnh saùng vaøng Caùc baäc Phaùp vöông ba hai töôùng Khi ñaõ gaëp ñöôïc chö Phaät roài Cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät aáy. Maét khoâng bò muø, khoâng vaøng ñoû Thaân khoâng bò guø, khoâng moät maét Ñöôïc thaân ñaïi löïc Na-la-dieân*

*Thoï trì hieäu Phaät ñöôïc quaû aáy. Thöôøng ñöôïc Thieân, Long vaø Daï-xoa Chuùng Caøn-thaùt-baø ñeàu cuùng döôøng Keû oaùn, ngöôøi aùc khoâng haïi ñöôïc Thoï trì hieäu Phaät ñöôïc quaû aáy.*

*Naøy Xaù-lôïi-phaát! Haõy laéng nghe Lôøi vi dieäu naøy cuûa ta daïy*

*Ngöôøi naøo nghe ñöôïc hieäu Phaät naøy Thì ñöôïc gaàn guõi ñaïo Boà-ñeà.*

*Theá neân, oâng haõy chí taâm nghe*

*Phaùp vöông caùc coõi khaép möôøi phöông Nhoå gai phieàn naõo cho chuùng sinh Cuõng nhö caây thuoác tröø caùc beänh.*

*Cuõng vaäy, Boà-taùt maét trí tueä Ban cho caùc phaøm phu ngu toái Laïi nhö Boà-taùt haønh boá thí*

*ÔÛ khaép voâ löôïng haèng sa coõi. Nôi aáy ñaày khaép vaøng Dieâm-phuø*

*Ngaøy ñeâm saùu thôøi khoâng ngöøng nghæ Daâng cho ñaïi Töø ñaïi Ñaïo Sö*

*Laïi ñem Chieân-ñaøn ñaày traêm coõi. Haèng sa côø loïng vaø y phuïc*

*Trong voâ löôïng ngaøn vaïn öùc kieáp Chuyeân taâm ñem ra boá thí khaép Laïi ôû trong moät theá giôùi Phaät.*

*Xaây döïng thaùp thôø Phaät khaép nôi Cuùng döôøng suoát caû trong möôøi kieáp Chö Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng Laïi xaây thaùp cao nhö Tu-di.*

*Thaùp ñöôïc laøm baèng baûy loaïi baùu Ñaày khaép nhö vaäy möôøi ngaøn coõi Soá löôïng nhieàu ñeán ba saùu öùc Duøng xích Chieân-ñaøn vaø traân chaâu. Laøm loïng lôùn, caùc vaät cuùng döôøng Moãi moät loïng coù theå truøm khaép*

*Caû traêm theá giôùi cuûa chö Phaät Traân chaâu, löu ly khaép coõi Phaät. Soá löôïng nhieàu nhö caùt soâng Haèng*

*Laïi laøm loïng vaøng che treân khoâng Soá löôïng cuõng nhö caùt soâng Haèng Saéc vaøng röïc rôõ maøu hoaøng kim. Chieáu saùng röïc rôõ ba ngaøn coõi Trong taát caû thaùp, baøy cuùng döôøng Suoát caû voâ bieân voâ soá kieáp*

*Nhöõng coâng ñöùc ñaõ laøm nhö treân. Khoâng baèng söï phaùt taâm Boà-ñeà Ngöôøi naøo ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà*

*Soáng khoâng phoùng daät, giôùi thanh tònh Cuõng khoâng baèng ngöôøi trì hieäu Phaät. Ngöôøi naøo thoï trì hieäu Phaät naøy*

*Laïi luoân thöông meán caùc chuùng sinh Boá thí roäng raõi khaép caùc nôi*

*Daïy moïi ngöôøi trì danh hieäu Phaät. Trong taát caû chuùng sinh, ngöôøi aáy Laø ruoäng phöôùc toát nhö Nhö Lai.*

Khi aáy, Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ngöôøi naøo chuyeân taâm thoï trì ñoïc tuïng ghi nhôù khoâng queân danh hieäu cuûa chö Phaät aáy thì dieät tröø ñöôïc taát caû tham saân si, caùc söï sôï haõi ñaõ coù vaø tham saân si, caùc söï sôï haõi chöa phaùt sinh khoâng coøn sinh nöõa.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân giaûng noùi danh hieäu cuûa chö Phaät:

Nam-moâ Nguyeät Quang Phaät. Nam-moâ A-suùc Phaät. Nam-moâ Ñaïi Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Ña-giaø-la Höông Phaät. Nam-moâ Thöôøng Chieáu Dieäu Phaät. Nam-moâ Chieân-ñaøn Ñöùc Phaät. Nam-moâ Toái Thöôïng Phaät. Nam-moâ Lieân Hoa Traøng Phaät. Nam- moâ Lieân Hoa Sinh Phaät. Nam-moâ Baûo Tuï Phaät. Nam-moâ A-giaø-laâu Höông Phaät. Nam- moâ Ñaïi Tinh Taán Phaät. Nam-moâ Chieân-ñaøn Ñöùc Phaät. Nam-moâ Haûi Phaät. Nam-moâ Cöï Haûi Phaät. Nam-moâ Traøng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Phaïm Ñöùc Phaät. Nam-moâ Ñaïi Höông Phaät. Nam-moâ Ñaïi Sinh Phaät. Nam-moâ Baûo Voõng Phaät. Nam-moâ A-di-ñaø Phaät. Nam-moâ Ñaïi Thí Ñöùc Phaät. Nam-moâ Ñaïi Kim Truï Phaät. Nam-moâ Ñaïi Nieäm Phaät. Nam-moâ Ngoân Voâ Taän Phaät. Nam-moâ Thöôøng Taùn Hoa Phaät. Nam-moâ Ñaïi AÙi Phaät. Nam-moâ Sö Töû Höông Thaéng Phaät. Nam-moâ Döôõng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Ñeá Thích Hoûa Vieâm Phaät. Nam-moâ Thöôøng Laïc Ñöùc Phaät. Nam-moâ Sö Töû Hoa Ñöùc Phaät. Nam-moâ Tòch Dieät Traøng Phaät. Nam-moâ Giôùi Vöông Phaät. Nam-moâ Phoå Ñöùc Phaät. Nam-moâ Phoå Ñöùc Töôïng Phaät. Nam-moâ Voâ Öu Ñöùc Phaät. Nam-moâ Öu-ba-la Höông Phaät. Nam-moâ Ñaïi Ñòa Phaät. Nam-moâ Ñaïi Long Ñöùc Phaät. Nam-moâ Thanh Tònh Vöông Phaät. Nam-moâ Quaûng Nieäm Phaät. Nam-moâ Lieân Hoa Ñöùc Phaät. Nam-moâ Xaû Hoa Phaät. Nam-moâ Long Ñöùc Phaät. Nam-moâ Hoa Tuï Phaät. Nam-moâ Höông Töôïng Phaät. Nam-moâ Thöôøng Quaùn Phaät. Nam-moâ Chaùnh Taùc Phaät. Nam-moâ Thieän Truï Phaät. Nam-moâ Ni-cuø-loâ-daø Vöông Phaät. Nam-moâ Voâ Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Nguyeät Ñöùc Phaät. Nam-moâ Chieân-ñaøn Laâm Phaät. Nam-moâ Nhaät Taïng Phaät. Nam-moâ Ñöùc Taïng Phaät. Nam-moâ Tu-di Löïc Phaät. Nam-moâ Ma-ni Taïng Phaät. Nam-moâ Kim Cang Vöông Phaät. Nam-moâ Uy Ñöùc Phaät. Nam-moâ Voâ Hoaïi Phaät. Nam-moâ Thieän Kieán Phaät. Nam-moâ Tinh Taán Ñöùc Phaät. Nam- moâ Ñaïi Haûi Phaät. Nam-moâ Phuù-sa-la Thoï Phaät. Nam-moâ Baït-tha Ñöùc Phaät. Nam-moâ Phaät Thieân Phaät. Nam-moâ Sö Töû Traøng Phaät. Nam-moâ Tyø-ñaàu Ñöùc Phaät. Nam-moâ Voâ

Bieân Ñöùc Phaät. Nam-moâ Ñöùc Trí Phaät. Nam-moâ Haäu Ñöùc Phaät. Nam-moâ Hoa Traøng Phaät. Nam-moâ Töôïng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Tinh Taán Ñöùc Phaät. Nam-moâ Long Ñöùc Phaät. Nam-moâ Ñöùc Sinh Phaät. Nam-moâ Baûo Tuï Phaät. Nam-moâ Ñöùc Baø-tha Töû Phaät. Nam-moâ Luaän Nghóa Phaät. Nam-moâ Phoå Kieán Phaät. Nam-moâ Baûo Ña-la Phaät. Nam-moâ Phoå Xaû Phaät. Nam-moâ Ñaïi Cuùng Döôøng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Ñaïi Voõng Phaät. Nam-moâ Ñoaïn Nhöùt Thieát Chuùng Sinh Nghi Vöông Phaät. Nam-moâ Baûo Ñöùc Phaät. Nam-moâ Phoå Caùi Phaät. Nam-moâ Ñaïi Caùi Phaät. Nam-moâ Thaéng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Thieân Cuùng Döôøng Phaät. Nam-moâ Baûo Lieân Hoa Phaán Taán Phaät. Nam-moâ Haäu Ñöùc Phaät. Nam-moâ Trí Traøng Phaät. Nam-moâ Baûo Nguyeät Ñöùc Phaät. Nam-moâ Neâ-cuø-loâ-ñaø-baø-tha Vöông Phaät. Nam-moâ Thöôøng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Phoå Lieân Hoa Phaät. Nam-moâ Bình Ñaúng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Long Hoä Cöùu Teá Phaät.

*Nhöõng danh hieäu Phaät naøy Hay cöùu hoä theá gian*

*Ñaàu ñeâm tuïng moät laàn Nghó nhôù Phaät roài nguû. Giöõa ñeâm tuïng moät laàn Cuoái ñeâm cuõng nhö vaäy Ñeâm ba laàn nhö vaäy Ñaàu, giöõa vaø cuoái ñeâm. Moãi laàn tuïng moät löôït*

*Tinh taán khoâng phoùng daät Tuïng danh hieäu Phaät naøy Thöôøng moäng thaáy ñieàm laønh. AÙc quyû vaø keû aùc*

*Khoâng theå naøo haïi ñöôïc Theá neân hieäu Phaät naøy Cöùu hoä ñöôïc theá gian. Taát caû trôøi, nhaïc thaàn Daï-xoa, Cöu-baøn-traø La-saùt, caùc quyû thaàn*

*Khoâng theå gaây chöôùng ngaïi. Ai thöôøng xuyeân trì nieäm Traêm danh hieäu Phaät naøy Taát caû caùc ma söï*

*Khoâng theå laøm haïi ñöôïc. Khi aáy, trôøi Ñeá Thích Thieân vöông Tam thaäp tam Söûa y phuïc ngay ngaén Quyø goái vaø chaép tay.*

*Baïch Phaät raèng: Theá Toân! Chuùng con thöôøng hoä veä Ngöôøi thoï trì hieäu Phaät Vaø boán Ñaïi Thieân vöông. Cuõng thöôøng hoä ngöôøi aáy Ngöôøi thoï trì hieäu Phaät*

*Chæ tröø nghieäp phaûi thoï Khoâng theå cöùu hoä ñöôïc. Coøn taát caû trôøi, ngöôøi Khoâng ai gaây haïi ñöôïc Khi aáy, baäc toaøn trí Baèng tieáng noùi vi dieäu. Taùm aâm thanh hoøa nhaõ*

*Thieän myõ, chuùng thích nghe Baûo khaép ñaïi chuùng raèng: Mau trì hieäu Phaät naøy.*

*Trong möôøi phöông theá giôùi Truyeàn baù khaép nôi nôi*

*Boá thí ñaïi phaùp naøy*

*Ñoaïn nghi cho chuùng sinh. Ñaïi Thaùnh Thích-ca Vaên Khi giaûng noùi phaùp naøy Ba traêm vò Tyø-kheo*

*Ñeàu döùt saïch caùc laäu. Laïi coù Tyø-kheo-ni*

*Soá löôïng ñeán boán möôi Cuõng ñoaïn saïch caùc laäu Chöùng ñaéc quaû La-haùn. Laïi coù Öu-baø-taéc*

*Soá löôïng ñeán naêm ngaøn Taâm hoan hyû thuø thaéng Ñaéc quaû Tu-ñaø-hoaøn.*

*Laïi coù Öu-baø-di*

*Soá löôïng ngaøn moät traêm Ñeàu xa traàn lìa caáu*

*Ñaéc Phaùp nhaõn thanh tònh. Laïi coù Ñaïi Thieân vöông Voâ löôïng ngaøn vaïn chuùng Ñaéc Phaùp nhaõn thanh tònh*

*Trong phaùp baäc Phaùp vöông. Nhö soá caùt soâng Haèng*

*Ñem phaân thaønh ba phaàn Boà-taùt laø moät phaàn*

*Ñeàu chöùng Nhaãn voâ sinh. Caû tam thieân ñaïi thieân Ñeàu chaán ñoäng saùu caùch Nuùi non vaø ñænh nuùi*

*Ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng. ÔÛ trong coõi hö khoâng Möa hoa trôøi xinh ñeïp Trôøi, Roàng vaø Phi nhaân*

*Truyeàn vang lôøi vui möøng. Khi aáy trôøi Ñeá Thích*

*Muïc-lieân, Ly-baø-ña Xaø-noâ, Kieáp-taân-na Ma-ha Ca-chieân-dieân. Vaø Ma-ha Ca-dieáp*

*AÂu-laâu-taàn Ca-dieáp Cho ñeán Na-ca-dieáp Phuù-laâu-di-ña-la.*

*Thieän Keát Baát Kieán Khoâng A-nan-ñaø, Baït-ñeà*

*Ñaïp-baø-ma-la Töû*

*Caû ñaïi chuùng nhö vaäy. Hai vaïn naêm ngaøn ngöôøi*

*Ñoàng thanh baïch Phaät raèng:*

*Phaùp vöông Thích Sö Töû Con heát söùc tinh taán.*

*Khoâng coøn gì hôn nöõa Duøng caùc söùc thaàn thoâng Trong voâ löôïng theá giôùi Hoùa ra voâ löôïng thaân.*

*Qua voâ löôïng coõi Phaät Truyeàn noùi hieäu Phaät naøy Cuõng nhö lôøi Phaät daïy Khi aáy, Phaät Theá Toân.*

*Muoán ñaïi chuùng ñöôïc thaáy Neân duøng ñaïi thaàn thoâng Hieän ra voâ löôïng coõi*

*Baèng thaàn löïc cuûa Phaät. Thaáy vua Thích Sö töû*

*ÔÛ khaép caùc theá giôùi Ñang noùi kinh phaùp naøy Cuõng nhö Phaät quaù khöù. Ñaõ noùi khoâng khaùc nhau Phaät daïy khaép ñaïi chuùng Ta trong voâ löôïng kieáp Tu thaàn thoâng hoaøn haûo. Vôùi phaùp Phaät voâ thöôïng Quyeát ñònh chôù sinh nghi Vì an laïc chuùng sinh Mau noùi hieäu Phaät naøy Laøm cho caùc chuùng sinh Thoaùt haún khoå sinh töû.*

Khi aáy, Phaät baûo Tueä maïng Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo nghe ñöôïc danh hieäu cuûa chö Phaät maø tin töôûng,

phaùt taâm Boà-ñeà, öa thích thoï trì, tinh caàn ngaøy ñeâm, ñoïc tuïng ghi cheùp, daïy baûo cho ngöôøi khaùc thì ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån vaø mau chöùng quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, taát caû chuùng ma khoâng theå gaây haïi.

Phaät thuyeát giaûng kinh naøy xong, Tueä maïng Xaù-lôïi-phaát, Ñeá Thích, Phaïm thieân, boán Thieân vöông, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn- thaùt-baø, A-tu-la… taát caû ñaïi chuùng nghe phaùp naøy xong, ñeàu raát hoan hyû.

